## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.


Coloured covers /
Couverture de couleur
Covers damaged /
Couverture endommagée


Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
Cover title missing /
Le titre de couverture manque
Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
Only edition available /
Seule édition disponible
Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.


Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutees lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a èté possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-étre uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.


Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression
Includes supplementary materials Comprend du matériel supplémentaire

Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont eté filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

Additional comments /
Commentaires supplémentaires:

This copy is a photoreproduction.
Continuous pagination.

# The Herald 

## DEVOTED TO PRONUNCIATION AND AMENDED SPELING.

Vol. if, 45. Toronto, Canada, January, 1909. N… 95.

$\approx$ EXPLANATION : OMIT useles letters. Change (if sounded so) $d$ to $t$, and $p h$ or $g h$ to $f$
$\stackrel{F}{\mathrm{E}} \mathrm{F}$ F fuller explanation and Platform see cover of Annual of New Speling (postpaid, 10 o.) publisht evry July as archives of the year.

## WHAT WE STAND FOR .

The speling of our language is retched, becaus grosly irregular, and misleading.
It shid, and can, be amended along two lines concurrently :

1. Drop all letters utterly useles (often misleading too, ; introduce the changes as above (simply and redily done); then make a list of words afected. Use of this givs Amended Speling, quietly to supersede Old Speling.
2. While this is put into practise, more or les, take the asured results of linguistic sience and slowly develop New Speling, a simpler organic system not misleading. Orthografy has its own laws and develops new ones as required. This restrictiv caution (as to "asured results") excludes all schemes not wel considerd or "wildcat."

Such New Sp. wil be fixt, wil miror the literary language, giv receivd orthoepy aproximatly, and can be uzed wherever it proves suitabl, as in teaching pronunciation and how to read Old or Amended Sp., which it shud supersede gradualy, the two being long concurrent.

Bat, beside Speling, these pages miror Pronunciation, and that, too, in multiform aspect. To discuss this we must hav some fairly minute speech-Notation-not Speling at all, and far beyond any such popular aplication. "The problem of riting sounds is fully as important as analyzing them" (Swect). By its means, thru experiment, observation and comparison with others' conclusions, the "asured results" mentiond alove hav been and wil continue to be grot til a satisfactory solution of this and other questions is found.

What system of Notation is employd is of litl moment if it but squares with non linguistic facts and is powerful to express their multifarios forms simply and lucidly and in harmony with New Speling so far as developt from time to time. Such Notation is not permanent, but a temporary scafold to be removed when it has servel its purpose.
to get printers in line.
Systematic eforts wil be made to get a simplified-speling leag among editors and publishers, that the list of periodicals uzing such speling may gro. Alredy about 125 publications formaly agree, provided enuf others do. An interesting fact: these lists include the Chicago Inlind Printer, St Louis Practical Printer and New York Tiltand Type Foundry Bulletin, all publisht for and red by printers-remarkabl and gratifying. We uzed to hear that atempts to mend speling ar sure of defeat by printers' conservatism. These names confirm belief that if the world wer as progressiv as printers as a clas, we shud rapiclly get universal use of a speling rationaly sim-plified.-Phonogrufic Mayazine.

## NEWS-NOTES AND COMENTS.

-Berminghem ocurs twice on our p. 192. It is perhaps the best of several spelings, as it is the oldest, being found in Doomsday liook. An-glo-French scribes had no dificulty in sounding e before rm. Their desendants sound it redily to this day north of the Humber and in France.

- Beside Norman French this is tru of regular French, German and Italian. Americans (includiug nativs of Canada) shift er toaras a rule. Teachers of German and French hav trubl with pupils in this, Americans as a clas especialy, for they giv berg, dernier, etc, as barg, darnye, etc.
-The Jir. Or. \& Or. (Nov., 1907) views this as we. Thus to controvert the avalogy of other tungs and the uzage of many speakers of our own is 2 step so serios that we hav not taken it yet., "Lern to speak many words as now syeld," is the Jurnals wise advice. Do not, for exampl, pronounce fir as fur, Kerr as cur.
- Rev. E. Lyttelton, hedmaster of Eton, speaking at Clewer, said many English peple nor not how to pronounce English. Great efort shuc be made, he said, to counteract the London distric: accent, that spred in circls where least expected. If it spred north. and Yorkshir accent south, what wud ham when they met, especialy if a sound i?: peculiar to Australia was bro't in too.
-General caracteristics of Australian speech ar on our p. 99 . Mr Black has not reportei yet, tho he givs acount (Maitre Phonetique, 1907, p. S6) of how he thinks he speaks.
- (1) Filologic experts....... see the dificulty of reform clearer than any dilettante can. (2) Filanthropists like Mr Carnegie.
shud endow fonetic reserch and teaching, now a great field for experiments in new mothods of speling. (3) Leav presint speling alone til replaced by one radicaly difrent on which all agree.
-The three points above ar from Prof.

Sweet's articl in Iil. London. Vews, copid into Jur. Or. © Or. for Nor., 1907. In 1876 we mistakenly surrenderd to "experts" who soon weeded vit all old and real workers and put tigure-heds in their place and waited for tive public to folo. The public with languid indifrence waited for them to d., something. Result, staguation. Workers, wiser thru experience, began asain to re-examin details and now sho remarkabl progres along Anended and Preferd lines. To stop this wad be suicide.
--Philadelfia alone turns out evry year many large volumes (Nothnager's System of Medicin has 12 vol's of 1000 pages each) and jurnals in which Preferd or Amended wordforns ar comon
-When our orchard begins to bear such promising fruit, Sweet advises us to cut it down and wait til doomsday for his experts to agree!
-The translater of Nothnagel's second volume, a Dublin man, in the preface disclains, in tru British spirit, responsibility for speling.
-The Jarrow Giurrdian and Wallsend Gazett, controled by Dr G. B. Hunter of Maurelania fame (see page 179), hav each haf a colum of "Orthografic Notes" wcelly, in amended sueling. Certain modified forms ar uzed thruout thein.

- Mr T. P. O'Connor, M. P., in his Cristmas number of T. P's Weekly, strougly condens the waste of time and labor incurd in many oif the methods of teaching languages.
-Xmas Greeting : With the seezon'z greeting, and may Helth's benefacshon be yeurz. From Mr and Mrs H. Drumnond. Hetton, Eng. Patriots arouz les animashon than caxgathererz
-French Pronunciation has been workt over much the same as Ellis did for English. M. Bonnard and Am. Salmon do it from erly times to about 1500 ; Charles Thurot, from 1500. Their treatises ar publisht by H. Welter. Piaris, wino publishes Allus Dialectologique de Vormandie by Guerlin de Guer.


## LITEFATURE.

Fonics in aur [Ny Jerzi] Pubhic Sculz
Iy Suzan M. Fillips. $10+t$ pages. Ringos, N.J.
It seems that the sec. of SSB was skeptical as to extensiv use of fonic methods of teaching word-analysis and reading in scools. Had he red Time Herald in midl ' 80 s he might hav lernd. Fonic and fonetic methods ar difrent roads to one end: to sho how far fonics wer uzed in N. Jersey Mis F., most experienced in both ways, made extensiv inquiries of scool superintendents and principals. Their encuraging replies apeard in 12 -vowel speling in Larison's Jurual (May, Oct., '0r) of which this is a reprint. In Jersey City

Distinct enuaciation and correct pronunciation ... receiv special atention in the primary department. . . . Distinct articulation can be secured only by persistent fonic dril. . . . Defectiv articulation and pronnnciation acquired out of scool and habitual can be corrected only by persistent practise and special fonic drils.-P. 9.

## ObITUARIES : BOSS, PARMHURSt.

Henry Resh Boss, boru 19 April, 183j, had cancer of tung two years, and died at home, Chicago, Sth Dec., '0r. He was a prominent printer and proofreader. Mr B. in spare time was a diligent worker, and mine of information, almost a bookworm, in printing and language topics, including the slo and stedy amendment of speling.

Important articls by him on word-division apeard in 1907. Chicago papers publisht uearly evrythiug he rote. He publisht for a time the Chicago Printer, also the Proof Sheet. Both stopt for lak of support. He workt for years ou a Printers' Lexicon, compiling it and setting type for it himself, and had it stereotyped to N. He publisht the Chicago Proof-Readers' StyleBook, Kitchen French, and Genealogy of the Boss Family. In him speling reform loses a strenuos, intelligent and indefatigatl worker of good judgment.
Henry Martyn Parkhurst, a cusin of Rev. Dr Parkhurst of New York city, born in 1826 in Framingham, N. H., died at home, Brooklyn, N. Y., 21 Jan. 1908. When yung he was a newspaper reporter and court stenografer. He publisht The Plowshare in his own alfabet, a 4or 8-page 12 mo sheet kept going for 119 issues during forty years ending 1889. In it he discust fonetics, shorthand, astronomy, mathematics and (ocasionaly) politics. He was deeply interested in astronomy and mathematics, working out and publishing a table of logarithms on a daodecimal basis.
A..J. W.

## A EEASONABL CONSFRVATIV.

I rather ag ee with yur remark on $p$. 189: "Rule I is too sweeping." The two admirably comprehend the 24 , and ar a good working mesure of reform on conservativ lines. But to omit all useles (silent) letters givs offense to stiklers for etymology. Cud not Rule I read: OMIT useles (silent) letters except when etymologicaly serviceabl? I uze thru and! enjoy its pleasing contrast with clumsy through. swansea, Wales. E. L. Pontifex.
[ Mr P . is a conservativ after Bacon:
"Folo Time itself, which indeed inovatetl: greatly, but quietly, by degrees scarce perceivil." Constru "OMI' useles letters" to alow retention of etymologic guides. An erly form of Rule I was "Omit letters foneticaly useles," but "foneticaly" was dropt later, amd later stil Plank 7 put in our Platform.]
more preferd spelings.
Columbia Lniversity, New York city, givs a list of 180 words which its printer is to uze. This, tho not mandatory to its students, wil hav that efect. The list is in the clas Preferd Spelings, on a level taken by the Ont. Educa'l Asoc'n in committee in 1900 (see its Proceedings, 1901, p. 43, also our p. 85), and, like these, a selection, not the complete list workt on by Mr Lyon and publisht by us as far as bi!ge. Up to bilge Lyon's list includes all in Columbia's and more, a tribute to his wise thoroues so far. Beyond bilge, we find the foloing (not found in the 400 on our page 85):
brazen，brazier，bun，bur，catechize，chinera， clue，coeval，colter，criticize．eue，cutlas，deposit， Zolor，ecumenical，edile，eon，eponym，era．esti－ vate，ether，etiology，fantasy，fervor，fulfil，gloze gram，hematin，hiccup bock，hypotenuse，instil maneuver，naturalize，ortnopedic，paleography＇ paleolithic，paleontology，paleozoic，patronize＇ pedobaptist，pigmy，prenomen，pretermit，prime＇ val，quartet，questor，quintet，recognize，savior simiter，splendor，succor，sumac，synouym，tabor＇

Gram（ $151 / 3$ grains）looks too much like grain with dotles $i$ ，a difrence that might be serios in prescriptions．

Altogether，it is encuraging to find a great university thus wake up and come into line with other eforts，tho on a plane so lo as Preferd Spelings．

## DIFTHONGIZATION゙ーNORMALIZATION．

Coknified and corupt difthongization of $\because, \bar{o}$ ，shud be discuraged．Eton＇s hedmas－ ter protests．In north England it is herd only in afected fasionabl talk．I rote Dr Sweet about trying to stereotype ei，ou，by his own uzage，as wel as the farfetcht，in－ corect pedantries iy，uw，for I ， u ．His an－ ser was only a sneer．

It is almost as important to regulate［i． e．，normalize］pronunciation as speling． If each spel acording to his own pronum－ ciation，we shal be soon as unable to com－ prehend one another as Chinese in difrent parts of their empire．

E．A．Phipson．
［Readers shud note two points：1）Drs Skeat and Sweet，tho they apear to agree， uze ei，ou，difrently．Skeat says：
ei is long close $e$［lhey］，with slight after sound of i ．o in no has the close sound．－Prim－ or of Etymology：\＆ 18. So，Skeat＇s ei $=e^{1}, o u=\bar{\sigma}^{\prime \prime} ;$ Sweet＇s ei $=$ eĭ，ou $=$ oŭ．2）For our i，ū，Skeat uzes （not iy，uw，at all，but）ii，un，meaning the same as our $i, \bar{u}$ ，as $i i, u u$, ar more conve－ nient typorraficaly，tho les tru，than $\mathrm{I}, \overline{\mathrm{u}}$ ． Heraitd－Notation is simpler，truer，more potent and redy to express speech facts， than any other Roman one uzed．Jesper－ sen，a foloer of Sweet，says onestly enuf：
difthongization of most long vowels（in ale eil，zehole houl，eel iyl，who huw）counteracts in some degree the neatnes and evennes of the vowels．－Growth and Structure of English，p． 3.
Ellis thruout barely recognizd difthon－ gization of $\mathrm{I}, \mathrm{e}, \overline{\mathrm{o}}, \overline{\mathrm{u}}$ ，and，tho a London－ er，oposed．Murray and Skeat recognize but giv no favor．Sweet goes＇hole hog．＇ Skeat specialy comends（see our p．142） ＂Italian vowels as tru and distinct［i．e．， neither difthongized nor nasalized］，and may wel be taken as the basis of any reformd system of speling．＇＇］

## ELLIS AND HIS WORK．

Alex．J．Ellis，hl．D．，1814－90，acomplisht much for Pronunciation，including Fonol－ ogy（historic fonetics）and kindred Pros－ ody，the laws of rythmic or musico－acous－ tic speech（verse）and song．Lak of space

forbids more than mention of this and what he rote theron．

In 18.59 he dis－ coverd in the British Museum two treatises by W．Saleshary，${ }^{\text { }}$ publisht 154\％， $156 \% 3^{3}$ that gave sound－values to letters for that （Tudor）period， as compared to Welsh，in which pronunciation，thanks to the conservativ efect of an orthografy a：－ most fonetic，is scarcely changed even yet． Silesbury thus furnisht something to start with．Other treatises wer examind critic－ aly from Palsgrave in 1530 （only a genera－ tion after Caxton）to date．Sifting imense masses and mases of material was requisit． Few war competent．Printers from Cax－ ton on setld speling til 99 percent is fixt． From 1300 to 1500 the language reasumed literary form after the caos causd by the iruption of Norman French at and after the Conquest．Words dond a haf－norma！， haf－receivd grafic dres．Before 1500 ，let－ ter and sound wer in comparativ acord or a Roman－vowel system，circulated and kept fairly uniform by the Church thru its scriptoria and monasteries with their trav－ eling friars．After 1000，priaters setld wordforms mecanicly to suit their conve－ ience，making selections arbitrary，often unwise becaus without counsel and aten－ tion to the previos system．This and shift－ ing orthoepy explain caos in speling now．

In 1867，apeard Bell＇s 「iaible Speech，a new Notation on a fysiologic basis．Ellis with this tool began to work Orthoepy－ Prosody too－bak to the dark ages．Bell＇s symbols wer not adapted to print；for this Ellis devised Palaeotype，a Notation on a Roman－or Latin－vowel basis，extending it as he went on，uzed in Early Eng．Pronun－ cirin with special reference to Shakspea： and Chaucer， 5 parts，1869－89， 2400 con－ denst pages（cited as EEPPron．）A sixth part，a summary，he did not liv to issue． For popular purposes he devised a simpler notation，Glossic，in English vowel－values， twelv ful ones（ $\mathrm{I}, \mathrm{i}, ~ e, \mathrm{e}, \mathfrak{x}, \Lambda, a, 0, o, \bar{o}, \mathrm{u}, \overline{\mathrm{u}}$ ） and weak neutral（ ${ }^{\text {a }}$ or ${ }^{a}$ ），uzed In Eng． Dialects，their Sounds and Homes， $1890^{\circ}$

[^0]Other works ar: Speech in Song, 1878; Pronunciation for Singers, 1877; Quantitative Pron. of Latin, 1874; Eng., Dionysian and Hellenic Pron. of Greek, 1876; Phonetics in Chambers' Encyclopedia, 1890; and Speech Sounds in Encyclopedia Brit., 1887. ${ }^{1}{ }_{2}$

As to Prosody we quote from Omond: ${ }^{3}$
In the '70s a prosody realy new, after some false starts, fairly began. Helmholts' reserches, made accessibl to English readers by Ellis' translation in 1875, had laid bare the nature and work of "tones" that create verse among other forms of vocal music; Bell, by his Visibl Speech, first gave a Notation to express any articulat sound. Bilding on such foundations, English and continental scolars atakt de novo questions of metric rythm. Ellis, then pres't of Filologic Soc'y, led the way. In its Transactions ar papers by him, professors Skeat, Mayor, Sweet and others.-Page 166.

Helmholts' work referd to was Tonempfindungen, translated by Ellis as Sensations of Tone. ${ }^{4}$ Omond says farther:

In all that afects individual sylabls Ellis is a master. . . . In scansion he adhered to the or thodox foot (which he preferd to call a mesure) insted of rekoning altogether by accents; but he tho't Clasic names [of mesures] both "misleading" and "utterly insufficient." He "found it of great practical advantage to speak of a strong Eylabl, quite independently of the origin [elements?] of its strength." With most riters that practical advantage wud be apt to acompany evasion of tru analysis.

Ellis did invaluabl work as to details-work that shud hav exploded some antique falaciestho he left much to be done to perfect a general conception of verse. $\qquad$ If his erly devotion to mathematics left traces on both his matter and styie, they ar not unwelcone in regions where clear thinking is somewhat a stranger. As a prosodian . . . . bis place is high. He did much and suggested more. For the most part, subsequent English prosody has progrest along lines markt out by him. Where fruitful, it draws fertility from his ideas, from his way of regarding the subject; where these ar neglected, it remains steril and unprofitabl.-Ibic., pages $172 \cdot 3$.

Some one (extremely few ar competent) o't to rite an apreciativ biografy of Ellis. IIs noble verse (the lines on Truth apear on our p. 52), too, deservs collection and preservation. He took his B. A. degree in regular course with mathematical onors

1 We barely mention here Essentials of Phonetics, 1848; Basis of Music, 1869. Their matter receivd fuller treatinent in later works.

2 To help them who consult Ellis' works, we giv a transliteration, each for each, of his symbols for the twelv ful vowels mentiond. In Palaeotype: $i, i, e, \mathrm{e}$ and $\mathrm{E}, æ, \partial$ and $G, \mathrm{~A}, \sigma$ and $0, o$, $u$, u; for the weak neutral, $\partial$ and $\tau$, but he says: 'I do not realy distinguish unstrest $a$ and $\boldsymbol{e}$ '" (EE Pron., part v, p. 80*). In Glossic: ee, i, ai, e and ae, a, u and uu, aa, au, o, oa, uo, oo; for the weak neutral he bad u with brev above, but says, in speaking of sofa, idea, etc.: 'final unaccented a in a large number of words is pronounced precisely as u." (Pron. for Singers, p. 54). For the saine twelv NED has $i, i, e, e, \notin, \theta(r)$ and $D, a, Q^{\prime}, Q$ and $o, o, u ; u$. For them the Slandard Dictionary has $\hat{i}, \mathrm{i}, \hat{\mathrm{e}}, \mathbf{e}, \mathbf{a}, \mathbf{u}$ and $\overline{\mathrm{u}}(\mathrm{r}, \mathrm{a}, \overline{\boldsymbol{\theta}}, \boldsymbol{\Theta}, \mathrm{o}$ and $\overline{\bar{\sigma}}, \mathrm{u}, \overline{\mathrm{u}}$.

3 English Metrists in 18 ih and igth Cent's, being a sketch of English prosodic criticism during 200 years. Cloth, 274 pages 12 mc, Frowde, 1907.

4 as a Fysiologic Basis for the Theory of Music, over 800 dubl-colum pages exclusiv of Index,
Preface. Longmans, $1875,: 36 s$. :dd edition 1885 .
(driling a logical mind in "acurat tho't") from Cambridge in the '30s. Late in life his alma mater gave an onorary LL.D., in robes of which our cut (loand by Phonhografic Maguzine, Cincinati) shows him.

In provisional New Speling. 1

## COKNI SPICH.

Amang ðe werld-rvilz ðat enthuziasts tel as edyucesion wil infalibli du awe, sez The London Globe, iz ðat penful and ineksplicabl misteri, de Cokni twang. lt iz remarkabl ðat ðe Cokni habit ov pronaunsing e az $i$ i or ai iz mach mōr comon amıng yıng ðan midl-ejd. Amang veteranz it iz hardli nōn. Wan can to ${ }^{\prime}$ tu averej Landon werkingmen ov 60 or 70 wiðaut detekting ðe slaitest laps intu ðis distresing habit; indrd ði ōld Landon werkingman to ks veri often in Øe grand stail, wiò a digniti ov rōling silablz and enınsiesion singiularli clrr. Am^ng ðe midl-ejd ðe twang iz nōtisabl, in ðe yang it iz obvios in evri werd ðe ster. Presaisli ðe sem iz tru ov ðe Sauth Landon aksent; it iz not in ði ōld ssburban rezident, bat in hiz sanz and doterz, ðat wi detekt ði rvil. From ðis it wud sim. ðat twang and aksent ar ov risent grōth, and бat de preznt bōrd scūlz ar pauerles tu arest ðer progres. Mr Samyuel Weller had trabl wið́ w'z, clipt 'wud' intu 'ud,' and sed 'corz' for 'beco'z.' Hi never spök ov a "li-dy" nor sed "abahyt". (luidi, lady; absit, abute). bi orijin ov ðis modern twang iz hard tu determin; ðe gret thing iz tu arest its grōth beforr it becamz yuniversal. - Toronto Globe, 30 Aug., 1902. [Such bōrd scūlz ar impotent tu cōp wið ðe disız beco'z ðe hav no Niu Speling tu point tu az reflekting resivd pronansiesion; for ðis, "a standard ever befōr men'z aiz,'" az Prof. L. sez on aur p. 192, and hwich Niu Speling givz, wud abolish ði rvil. Old Speling, pointing tu no standard, permits oxi rvil tu go on, and so iz an indirekt co'z ðerov. A similar spich-disiz, ðo not paralel tu Cokni, iz ðe Baueridaialect in and araund Niu York siti. It spredz anchekt, sins ðer iz az yet no acsepted Niu Speling ðat scūlz can ,yūz az a norm "ever befōr men'z aiz' az an olternetiv tu carent speling. Sach norm, a raf aproksimet tu resivd pronansiesion, iz ði ōnli barier ðat wi no ov laikli tu br efektiv tu ðat end.]
 as in they see us old rule oil aisle owl few (Marking o or u is unnecesary in open sylabls.)

THF, HERALD is publisht (with misionary object) in Jan., April, July, Oct., at 25 Bellevue av., Toronto, Canada. Subscribe and Distribute in letters, in scools, privatly in a hunderd ways 8 copies to one adress, 25 cents a year in advance. Yur influence to extend circulation is solicited.


[^0]:    ${ }^{1}$ Buen in Denbi（gh）shar in nurcu Wales，he studid in Oxford and setld in London
    ${ }^{2}$ A Dictionary in Einglyfhe and Welfis
    wherevato is prefixed a litle trontyfe of tho englyfhe pronunciation of the letters．London
    ${ }^{3}$ A playne and familiar Introduction，teach ing how to pronounce the letters in the Brytisho tongue，now commonly called Welsh．London．

